



CERTIFICATE OF DAMAGED GOODS
CERTIFICAT DE MARCHANDISES ENDOMMAGÉES

Chief officer of customs
Agent en chef de douane

Customs office - Bureau de douane

The goods described herein imported from
Les marchandises désignées ci-dessous importées de _____
Country from which imported direct - Pays d'où vient directement l'importation

via (1) _____

appear to have been damaged between the time of direct shipment to
Canada and the time of release from Canadian customs, and we hereby
request that the goods be examined and the amount of damage be
ascertained.

auraient été endommagées entre la date d'expédition directe vers le Canada
et la date de mainlevée par les douanes canadiennes, et nous demandons,
par les présentes, que les marchandises soient examinées et que les
dommages soient constatés.

Marks and numbers Marques et numéros	Number of packages Nombre de colis	Description of goods - Désignation des marchandises

Cargo control document number Numéro du document de contrôle du fret	Accounting document number Numéro du document de déclaration	Date

Dated at _____ this _____ day of _____ year
Fait à _____ ce _____ jour de _____ année

Name of importer/owner - Nom de l'importateur/propriétaire	Signature of importer or authorized agent - Signature de l'importateur ou de l'agent autorisé
--	---

Officer's certificate - Certificat du préposé

Having received the importer's/owner's advice of damage on the _____ day of _____ year
Ayant reçu de l'importateur/propriétaire l'avis des dommages le _____ jour de _____ année

I examined the (2) _____ on the _____ day of _____ year
J'ai examiné (2) _____ le _____ jour de _____ année

and found that the damage consisted of _____
et j'ai constaté que les dommages consistaient en _____

Breakage, crushing, leakage, etc. - Cassure, écrasement, fuite, etc.

Value for duty of goods in undamaged condition as shown on the original customs invoice
Valeur imposable des marchandises non endommagées telle qu'indiquée sur la facture douanière originale \$ _____

Amount of damage reported - Montant des dommages signalés \$ _____	Signature and number of customs officer - Signature et numéro de l'agent de douane
--	--

Instructions for completion of form

- Customs office and mode of transport.
- Actual name of goods, such as "electric motor," "carrots," "china tableware," etc., should be written. General terms such as "machinery," "vegetables," "dishes," etc., will not be accepted.

Instructions pour remplir le formulaire

- Bureau de douane et mode de transport
- Nom réel des marchandises, tel que « moteur électrique », « carottes », « porcelaine », etc., doit être écrit. Les mots génériques comme « machines », « légumes », « vaisselle », etc., ne seront pas acceptés.

Dans ce formulaire, toutes les expressions désignant des personnes visent à la fois les hommes et les femmes.